

## Initiatives ministérielles

(Vote N° 161)

## POUR

## Députés

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Allmand                          | Anawak                                |
| Angus                            | Arseneault                            |
| Assad                            | Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing) |
| Axworthy (Winnipeg South Centre) | Bélaïr                                |
| Bellemare                        | Black                                 |
| Boudria                          | Brewin                                |
| Butland                          | Callbeck                              |
| Campbell (South West Nova)       | Catterall                             |
| Clancy                           | Comuzzi                               |
| Crawford                         | de Jong                               |
| Dingwall                         | Dionne                                |
| Duhamel                          | Ferguson                              |
| Finestone                        | Fisher                                |
| Flis                             | Fontana                               |
| Foster                           | Fulton                                |
| Gaffney                          | Gardiner                              |
| Gauthier                         | Gray (Windsor Ouest)                  |
| Grey (Beaver River)              | Harb                                  |
| Harvey (Edmonton East)           | Hopkins                               |
| Hovdebo                          | Hunter                                |
| Jordan                           | Kaplan                                |
| Karpoff                          | Keyes                                 |
| Kilger (Stormont—Dundas)         | Kristiansen                           |
| Langan (Mission—Coquitlam)       | Langdon (Essex—Windsor)               |
| Laporte                          | LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso) |
| Lee                              | MacAulay                              |
| MacDonald (Dartmouth)            | MacLaren                              |
| MacLellan                        | MacWilliam                            |
| Maheu                            | Manley                                |
| Marchi                           | Marleau                               |
| McLaughlin                       | Miffiin                               |
| Milliken                         | Mitchell                              |
| Murphy                           | Nault                                 |
| Nunziata                         | Nystrom                               |
| Parker                           | Peterson                              |
| Phinney                          | Pickard                               |
| Proud                            | Prud'homme                            |
| Rideout                          | Riis                                  |
| Robichaud                        | Rompkey                               |
| Samson                           | Skelly (Comox—Alberni)                |
| Speller                          | Stewart                               |
| Stupich                          | Taylor                                |
| Tobin                            | Vanclief                              |
| Volpe                            | Walker                                |
| Whittaker                        | Wood                                  |
| Young (Gloucester)               | Young (Beaches—Woodbine)—92           |

## CONTRE

## Députés

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Andre                  | Atkinson                    |
| Beatty                 | Belsher                     |
| Bernier                | Bertrand                    |
| Bird                   | Bjornson                    |
| Blackburn (Jonquière)  | Blais                       |
| Blenkarn               | Bosley                      |
| Bouchard (Roberval)    | Bouchard (Lac-Saint-Jean)   |
| Bourgault              | Boyer                       |
| Brightwell             | Browes                      |
| Cadieux                | Campbell (Vancouver Centre) |
| Cardiff                | Casey                       |
| Chadwick               | Champagne (Champlain)       |
| Chartrand              | Clark (Yellowhead)          |
| Clark (Brandon—Souris) | Cole                        |
| Collins                | Cook                        |
| Cooper                 | Corbeil                     |
| Corbett                | Côté                        |
| Couture                | Crosbie (St. John's Ouest)  |
| Darling                | DeBlois                     |
| de Cotret              | Della Noce                  |
| Desjardins             | Domme                       |

|   |   |
|---|---|
| Dorin   | Duplessis                               |
| Edwards                                       | Epp                                     |
| Fee   | Ferland                                 |
| Fontaine                                      | Fretz                                   |
| Friesen                                       | Gérin                                   |
| Gibeau  | Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine) |
| Greene  | Gustafson                               |
| Halliday                                      | Harvey (Chicoutimi)                     |
| Hawkes  | Hicks                                   |
| Hockin  | Hogue                                   |
| Horning                                       | Hudon                                   |
| Hughes  | Jacques                                 |
| James   | Jourdenais                              |
| Kempling                                      | Koury                                   |
| Landry  | Langlois                                |
| Larivière                                     | Layton                                  |
| Leblanc (Longueuil)                           | Lewis                                   |
| Littlechild                                   | Loiselle                                |
| Lopez   | MacDonald (Rosedale)                    |
| MacDougall (Timiskaming)                      | MacKay                                  |
| Malone  | Marin                                   |
| Martin (Lincoln)                              | Masse                                   |
| McDermid                                      | McDougall (St. Paul's)                  |
| McKnight                                      | McLean                                  |
| Merrithew                                     | Monteith                                |
| Moore   | Nicholson                               |
| Oberle  | O'Kurley                                |
| Paproski                                      | Plamondon                               |
| Plourde                                       | Porter                                  |
| Pronovost                                     | Redway                                  |
| Reid  | Reimer                                  |
| Ricard  | Richardson                              |
| Robitaille                                    | Roy—Arcelin                             |
| Schneider                                     | Scott (Victoria—Haliburton)             |
| Scott (Hamilton—Wentworth)                    | Shields                                 |
| Siddon  | Sobeski                                 |
| Soetens                                       | Sparrow                                 |
| Stevenson                                     | Tardif                                  |
| Tétreault                                     | Thacker                                 |
| Thompson                                      | Thorkelson                              |
| Tremblay (Québec—Est)                         | Tremblay (Lotbinière)                   |
| Turner (Halton—Peel)                          | Van de Walle                            |
| Vankoughnet                                   | Venne                                   |
| Vézina  | Vien                                    |
| Vincent                                       | Weiner                                  |
| White   | Wilbee                                  |
| Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia) | Winegard                                |
| Wilson (Etobicoke Centre)                     |   |
| Worthy—138                                    |   |

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Je déclare la motion défaite.

[Traduction]

Le député d'Ottawa—Sud invoque le Règlement.

**M. Manley:** Madame la Présidente, pour les raisons que j'ai données au cours du débat, je demande qu'on m'inscrive comme n'ayant pas voté sur la motion n° 2.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** La requête du député a été entendue et notée. La députée de Beaver River.

**Mlle Grey:** Madame la Présidente, pour économiser du temps, je voudrais qu'on inscrive que sur la motion n° 2, je vote non.